BautzenerBote.de

DIE ANZEIGENZEITUNG IM LANDKREIS BAUTZEN

Private kostenlose Immobilien- & Wohnungsanzeigen 3 Zeilen

Nachfolger für Vereinspferd „Alykke“ gefunden **Seite 2**

Straße zum Czorneboh soll erneuert werden **Seite 3**

Ausgabe Nr. 16
24. Jahrgang
23. August 2014

bautzenerbote.de

Alle Bände wieder erhältlich!

Die Digedags
von Hannes Hegen

Telefon: (03591) 529380
Mail: shop@lausitzerverlagsanstalt.de
Online: www.digedags-shop.de

Wie alles begann
Amerika-Serie
Orient-Serie
Erfinder-Serie
Ritter-Runkel-Serie
Römer-Serie
Weltraum-Serie

Hillmanns Kelterei

Die Apfelsaison hat begonnen –
Apfellohnmost ab 41 Cent pro Flasche

Annahme: Montag & Mittwoch 9–12 Uhr & 15–18 Uhr
Samstag nach Terminabsprache

01904 Neukirch • Zittauer Straße 25 • ☎ 03 59 51 / 3 25 72

Ihr gutes Recht!

PARTYKA & ZAVADIL
RECHTSANWÄLTE

Scheidungsrecht
Arbeitsrecht
Verwaltungsrecht
Familien- und Erbrecht
Unterhaltsrecht
Strafrecht
Verkehrsrecht
Vertragsrecht

Heringstraße 3, 02625 Bautzen
(Parkplatz im Hof)

Telefon **(03591) 529790** • In Eilfällen: **0175 / 5234870**

Politprominenz besucht Oberlausitz-Kliniken in Bautzen

Ministerpräsident Tillich will Digitalisierung zu Schwerpunktthema machen

Bautzen. (M.H.) Am 18. August stellten die Oberlausitz-Kliniken ihren Besuchern das OLK-Projekt „Telemedizin“ vor. Im Institut für diagnostische und interventionelle Radiologie wurde die Teleradiologie am Beispiel am Computer erläutert. Unter Telemedizin verbirgt sich die Überbrückung der räumlichen Distanz zwischen Patienten und Therapeuten mit Hilfe der Telekommuniaktion. Digitale Befunde können übernommen werden zwischen Haus- und Fachärzten und Kliniken unter Beachtung der Patientensicherheit, d.h. es muss z. B. nicht mehr passieren, dass ein Patient mit gleichem Befund zweimal geröntgt wird. Ohne Probleme kann auch so eine zweite Fachmeinung eingeholt werden in kürzester Zeit, ohne dass der Patient in eine andere Einrichtung verlegt werden muss.

Mit der Universitätsklinik Dresden wird im SOS-NET Schlaganfallnetzwerk zusammengearbeitet mit Bilderaustausch der radiologischen Abteilung und mit dem Görlitzer Klinikum zur neurochirurgischen Konsiliartätigkeit.

Die teleradiologische Vernetzung dient auch der Rufbereitschaft der Radiologen zur Absicherung eines 24-Stunden-Dienstes für mehrere Krankenhäuser der Region.

Es wird damit ein wichtiger Beitrag geleistet zur Aufrechterhaltung flächendeckender und hochwertiger medizinischer Versorgung, zumal die demografische Entwicklung die ländlichen Regionen Sachsens vor große Herausforderungen stellt bei der Daseinsvorsorge und der Lebensqualität der Einwohner.

Foto: Oberlausitz-Kliniken gGmbH

(v.l.n.r.) Marko Schiemann (Abgeordnete des Landtages), Alexander Dobrindt (Bundesminister für Verkehr und digitale Infrastruktur), Stanislaw Tillich (Ministerpräsident des Freistaates Sachsen), Reiner E. Rogowski (Geschäftführer Oberlausitz-Kliniken gGmbH)

Neue Frontscheibe inklusive Wechsel ab **129 €**

EXakt AutoGlas®
worauf du dich verlassen kannst

PKW GLAS · LKW GLAS · Reparatur und Austausch

Zeppelinstraße 4 · 02625 Bautzen · TEL. 0 35 91 · 270 20 20

Kurz informiert

redaktion@bautzenerbote.de
Telefon: 03591 529380

Wirtschaft

Die P.U.S. Produktions- und Umweltservice GmbH möchte die Anlage zur Trocknung von Eisenhydroxidschlamm in Lauta erweitern. Vom 08.09. bis 07.10.2014 können die Unterlagen dazu eingesehen werden. Einwände gegen das Vorhaben sind bis 21.10.2014 möglich.

Haushaltsperre

Der Landkreis Görlitz hat mit Wirkung vom 15. August eine allgemeine Haushaltsperre verhängt. Grund: Im Halbjahresbericht 2014 ist ein Defizit von 2,9 Millionen Euro prognostiziert. „Schwerpunkte sind derzeit im Sozialbereich, vor allem bei der Jugendhilfe und Eingliederung“ erklärte Landrat Bernd Lange.
Diese Sperre habe das Ziel, durch eine restriktive Haushaltführung das Defizit zu verringern. Haushaltsperre heißt, dass nur noch unabweisbare Ausgaben getätigt werden dürfen, die durch Gesetz oder Vertrag gebunden oder zur Aufrechterhaltung des Dienstbetriebes notwendig sind.

Hoyerswerda

Eine Liebeserklärung hat in Hoyerswerda einen 42-Jährigen einen Gefängnisaufenthalt beschert. Zeugen hatten den Mann beobachtet als dieser auf einem Parkplatz am Lausitz-Center anfing, seine Herzensbotschaft auf den Asphalt zu sprühen. Bei der Überprüfung seiner Personalien wurde bekannt, dass der Ertappte mit einem Vollstreckungshaftbefehl gesucht wurde. Da der 42-Jährige die ausstehende Geldsumme nicht begleichen konnte, verhafteten ihn die Beamten und lieferten ihn in eine Justizvollzugsanstalt ein.

Nachfolger für Vereinspferd „Alykke“ gefunden

Neue Fjordstute „Aniek“ beim 17. Sommerreitfest dabei

(K.K.) Der Bautzener Bote berichtete über Alykke, das beliebte und dienstälteste Pferd des Reit- und Fahrvereins „Am Valtenberg“ e.V.. Ende Mai starb sie unerwartet an einer Kolik. Viele Anfänger hatten auf der hellbeigen Stute mit der gestreiften Mähne ihre ersten Reitstunden verbracht. Nicht nur die Kinder waren über den Verlust traurig. So dachte der Vereinsvorstand sofort an einen Ersatz, denn Alykke fehlt sowohl im Reitschul- wie auch im Therapiebetrieb. „Um so dankbarer sind wir, dass uns so viele unterstützten. Eltern der Reiterkinder, Freunde des Vereins, das Reiterhof-Klientel und auch Firmen aus der näheren Umgebung beteiligten sich mit kleineren oder größeren Beträgen bzw. der Übernahme des Transportes. Über diese Spendenbereitschaft haben wir uns sehr gefreut und möchten uns an dieser Stelle nochmals bei allen Spendern recht herzlich bedanken“, erklärt Anne Hultsch, die Vereinsvorsitzende. Da das Fjordpferd ein bisschen zum Markenzeichen des Neukircher Vereins geworden war, sollte es wieder ein Pferd dieser Rasse sein.

Foto: Kerstin Kunath

Neue Fjordstute „Aniek“ mit Ferienkindern auf dem Reiterhof Hultsch.

Das war auch der Wunsch vieler Kinder. Bei einem privaten Züchter in der Nähe von Paderborn wurde man schließlich fündig. Die zehnjährige Fjordstute Aniek war in Holland aufgewachsen. Sie kam vor zwei Jahren nach Deutschland. Eine besondere Überraschung war, dass sie tragend ist und im März des nächsten Jahres fohlen soll. „Die Kinder freuen sich jetzt schon auf das süße Fjordi“, so Anne Hultsch. Sie ist sicher: „Aniek ist genau das, was wir suchten und eine würdige Nachfolgerin für Alykke und erinnert sehr an sie.“
Für alle, die das neue Vereinspferd sehen möchten, bietet das 17. Sommerreitfest am 31. August eine gute Gelegenheit. Ab 15 Uhr sind auf der Reitanlage an der Weststraße reiterliche Darbietungen und Schaubilder zu sehen. „Wir reiten durch die Jahreszeiten“ ist das Motto des diesjährigen Festes.
„Unsere Kinder und Jugendlichen gestalten gemeinsam mit den Erwachsenen des Reiterhofes verschiedenste Schaubilder. Mit passender Musik und Kostümen versprechen wir einen tollen Sonntagnachmittag“, so Michaela Kallauch. Die stellvertretende Vorsitzende koordiniert maßgeblich die Vorbereitungen. Neben dem Programm auf dem Reitplatz gibt es Kinderreiten, Kinderschminken sowie die traditionelle Tombola. Auch für das leibliche Wohl ist mit vielen hausgemachten Leckereien bestens gesorgt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Kerstin Kunath

Weitere Kunstart „Im Friese“

Kirschauer Domizil zieht Tänzer an

(K.K.) Die Kirschauer Industriebrache bietet verschiedenen Künstlern Raum für Kreativität. Auch Jana Schmück und Anne Dietrich mieten sich jetzt „Im Friese“ ein. Sie gründen hier ein Tanzzentrum mit Kursangeboten für Amateure und sehen es als Plattform für professionellen künstlerischen Tanz in der ländlichen Region. Die Künstler „Im Friese“ planen eine Zusammenarbeit, so soll es u.a. Auftritte bei einer Vernissage in der Galerie geben.
Die beiden jungen Frauen sind keine Neulinge, denn schon seit Jahren sammelten sie Erfahrungen auf diesem Gebiet.
Jana Schmück und Anne Dietrich arbeiteten schon vier Jahre zusammen, als „Prospect. DanceCompany“ und sind international als Tänzerinnen & Dozenten tätig.
Jana Schmück ist diplomierte Tanzpädagogin, Tänzerin und Choreografin. Siebzehn Jahre war sie eine der Leiterinnen der Tanz- und Theaterwerkstatt in Wilthen.
Das neu hergerichtete Studio wirkt edel - lichtdurchflutet, mit großem Spiegel und weißem Tanzteppich, der über dem praktischen Schwingboden gespannt ist. Beide Damen werden hier unterrichten. Die „Tanz-Akademie“ ist eine von vier Säulen, auf die die Arbeit gegründet sein soll. „Neben dem Kursangebot in Kirschau werden natürlich die bestehenden Kurse in der Außenstelle Bischofswerda weiterhin unterrichtet“, so Jana Schmück.
Die engagierte Tänzerin freut sich auf die zusätzlichen Möglichkeiten: „Die Räume in Kirschau sind optimal für uns. Sie bieten nicht nur Raum für den Unterricht, sondern sind auch unser künstlerisches Zuhause, nämlich für die Entwicklung unserer kre-

ativen Produktionen im Rahmen des professionellen zeitgenössischen Tanzes.“ Die Kategorie „Tanz art - professionell“ ist die zweite Säule.
Der dritte Bereich ist „Tanz art - international“. Schon immer war der Tanzpädagogin die interkulturelle Arbeit mit Kindern und Jugendlichen wichtig.
Die vierte Säule ist der kreative Bereich „Tanz art – plus“. Dies beinhaltet alles Kreative, was in keine der anderen Kategorien passt.
Mit einem Grand Opening startet am 31. August, von 15 bis 19 Uhr die neue Ära der Tänzerinnen. In der Galerie FLOX wird ein breitgefächertes Tanzprogramm zu erleben sein. Teil dessen sind die künstlerischen Darbietungen der beiden Gründerinnen sowie Gasttänzer aus Leipzig und Dresden. Auch die Tanzschülerinnen und -schüler üben bereits für den großen Tag.
Verschiedene Ateliers der Künstler sind geöffnet. Es gibt Kaffee und Kuchen und im Hof soll bei Livemusik gegrillt werden.

Kerstin Kunath

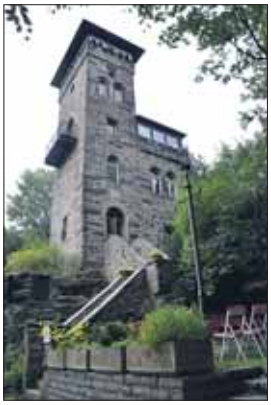
Foto: Kerstin Kunath

Jana Schmück in der Kunstgalerie, wo am 31. August ein breitgefächertes Tanzprogramm vorgeführt.

Straße zum Czorneboh soll erneuert werden

Wanderer können Kiosk und Turm nutzen

(K.K.) Der Czorneboh zählt mit seinen 561 Metern über Normalnull zu den höchsten Erhebungen des Oberlausitzer Berglandes.
Allerdings musste die Baude auf dem Gipfel im letzten Jahr geschlossen werden. Doch dieser Zustand soll sich ändern. Bis



zur Wiedereröffnung ist aber noch viel zu tun.
Während die Stadt Bautzen die Baude und einen großen Teil der Waldflächen besitzt, gehört den Gemeinden Cunewalde und Hochkirch die Straße zur Baude. „Immerhin ist sie nicht nur die einzige Zufahrt, sondern die wichtigste forstwirtschaftliche Erschließungsachse im gesamten Waldgebiet des Czorneboh“, so Bürgermeister Thomas Martolock, der gleichzeitig auch Vorsitzender des Vereins „Ländliche Entwicklung Zentrale Oberlausitz“ e.V. ist. Er schildert die Situation: „Die Zufahrtstraße zum Gipfel des Czornebohs muss dringend erneuert werden. Dies soll im nächsten Jahr passieren, die Planungen sind bereits in vollem Gange. Die Erneuerung kann wegen der großzügigen Förderung durch das Ministerium, im Rahmen des Flurneuordnungs-Verfahrens in Cunewalde, angegangen werden.“
Die Baude gehört der Stadt Bautzen, die vor großen Ausgaben steht, denn dringende Sanierungsmaßnahmen sind notwendig. Gelder wurden im Haushalstplan der Stadt bereits eingeplant, doch der Stadtrat muss im Herbst noch darüber abstimmen.
Der Kiosk wird seit dem Frühjahr diesen Jahres wieder betrieben. Für die Wanderer hält Elmar Ladusch nun ein kleines Imbissangebot bereit. Er kümmert sich außerdem um den Aussichtsturm, Verfall und Vandalismus werden somit verhindert. Der Betreiber stammt aus der Region, nämlich aus dem Hochkircher Ortsteil Wuischke. Gemeinsam mit seiner Familie hat er sehr großes Interesse an einer zukünftigen Anpachtung der Baude.
Der Czorneboh ist auch die fördertechnische Grenze von zwei aufstrebenden ILE-Regionen in Ostsachsen, der LEADER-Region Zentrale Oberlausitz und der Region Bautzener Oberland. Gemeinsam wollen beide Regionen die Bergbaude wiederbeleben, gemäß der Fortschreibung der vormaligen integrierten ländlichen Entwicklungskonzepte, die nunmehr LES heißen. Die Baude ist für die funktionierende Struktur des Tourismus in der Oberlausitz sehr wichtig. Der Aussichtsturm soll ebenfalls erhalten werden.
Er ist übrigens der älteste steinerne Aussichtsturm der Oberlausitz.
Es gibt bereits neue Konzeptideen für die Weiterentwicklung der LEADER-Region Zentrale Oberlausitz. Auch am Beispiel des gelungenen Radwegeprojektes sei feststellbar, was mit gemeinschaftlichen Anstrengungen in einer gesamten Region möglich ist. Thomas Martolock zeigt sich zufrieden: „So kann Zusammenarbeit zwischen Städten und Gemeinden funktionieren, wenn jeder über seinen Kirchturm oder besser noch Hausberg hinausblickt.“

Kerstin Kunath

Foto: Kerstin Kunath

Elmar Ladusch betreibt seit Frühjahr diesen Jahres den Kiosk auf dem Gipfel des Czorneboh.

Kurz informiert

redaktion@bautzenerbote.de
Telefon: 03591 529380

Sommerfest

Die Wohnheime des Diakoniewerks Oberlausitz in Bautzen feiern am 23. August ihr Sommerfest im Schlosspark in Döberkitz. Ab 10 Uhr sind dazu die Bewohner, ihre Angehörigen und Betreuer, Mitarbeiter mit ihren Familien sowie Interessierte aus der Umgebung auf die „grüne Insel“ rund um das Wohnheim Döberkitz eingeladen. Denn Anfang 2015 werden die 36 Bewohner von ihrer „grünen Insel“ in Döberkitz nach Bautzen in die Neusalzaer Straße umziehen. Dort wird derzeit das neue Wohnheim gebaut.

Brotprüfung

Die Bäckerinnung Bautzen führt am 28.8. ab 11.00 Uhr in der Kreissparkasse Bautzen, Kornmarkt 1 eine öffentliche Brotprüfung durch.
Die zu der Prüfung eingereichten Brote werden durch einen ausgebildeten Qualitätsprüfer nach einem festgelegten Prüfsystem bewertet. Dabei kommt es auf Form und Aussehen, Oberflächen- und Krusteneigenschaft, Lockerung und Krumenbild, Struktur und Elastizität, Geruch und Geschmack an.

Versteigerung

Das Schloß in Kleinbautzen soll in Berlin für mindestens 35.000 Euro versteigert werden. Es wird gemeinsam mit fünf zusammenliegenden Flurstücken veräußert und verfügt so über mehr als 30.500 Quadratmeter Grundstücksfläche.

Zahl der Woche

17.802

EUR beträgt das durchschnittliche Einkommen in Sachsen

Ihr gutes Recht | Familienrecht

Auswirkung der Mütterrente auf den Versorgungsausgleich

RECHTSANWALTSKANZLEI
NEFF
Mättigstr. 35 • 02625 Bautzen
(Parkplatz an der Kanzlei)
Telefon (03591) 501530
Telefax (03591) 501536
E-Mail: info@kanzlei-neff.de
www.kanzlei-neff.de

Dorothea Neff
Fachanwältin für Familienrecht
Tätigkeitsschwerpunkte:
Arbeitsrecht, Erbrecht, Zivilrecht, Baurecht, Sozialrecht

Katja Baumann
Tätigkeitsschwerpunkte:
Verkehrszivilrecht, Strafrecht, Miet- & Pachtrecht, Versicherungsrecht

RECHTSANWÄLTE ULBRICH

- Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Versicherungsrecht
- Kapitalanlagerecht
- Immobilienrecht
- Erbrecht

Telefon (03591) 52080
Rathenauplatz 2 · 02625 Bautzen (gegenüber dem Bahnhof)
E-Mail: kontakt@ra-ulbrich.de · Web: www.ra-ulbrich.de

Anwaltskanzlei
Drach & Drach
Ihre Fachanwältin
Frau Bettina Israel
berät Sie im
Familienrecht
Mitglied im Arbeitskreis Trennungskinder

Telefon 03591 37100
Telefon 03591 371099
ihr Recht.
anwaltskanzlei@rechtsanwaltdrach.de
www.rechtsanwaltdrach.de
Wallstraße 6 · 02625 Bautzen

Rechtsanwältin Dorothea Neff Fachanwältin für Familienrecht

Seit dem 01.07.2014 gibt es eine Anhebung der Mütterrente und zwar für Mütter von Kindern, die vor dem 01.01.1992 geboren wurden. Hierdurch erhält die Mutter einen Zuschlag von einem Entgelt pro Kind aus der Rentenkasse. Dies soll die Lebensleistung der Mütter, die durch Kindererziehungszeiten vor 1992 bisher schlechter gestellt waren, würdigen.

Die Ehemänner und Väter, die ihrer geschiedenen Ehefrau im Versorgungsausgleich ausgleichspflichtig sind, sollten sich die Frage stellen, ob die Erhöhung der Rente der Ehefrau und Mutter Auswirkungen hat auf die bereits rechtskräftige Versorgungsausgleichsentscheidung des Gerichts.

Gegebenenfalls haben geschiedene Ehegatten einen Vorteil von der Mütterrente, weil der Zuwachs von einem Entgeltpunkt möglicherweise zu einem Zuwachs von einem halben Punkt auf der Vaterseite führt.

Eine bereits rechtskräftige Entscheidung zum Versorgungsausgleich kann unter Umständen abgeändert werden. Ein solcher Antrag ist frühestens sechs Monate vor dem Zeitpunkt zulässig, ab dem einer der früheren Ehegatten voraussichtlich eine laufende Versorgung aus dem abzuändernden Anrecht bezieht oder dies aufgrund der Abänderung zu erwarten ist. Die Abänderung kann also erst beantragt werden sechs Monate bevor der Ehegatte, der die Rente bezieht, in Rente kommt.

Wenn die Rente schon erreicht ist, kann theoretisch auch abgeändert werden, eine solche Abänderung ist nach dem Gesetz aber nur möglich, wenn die Wertänderung mindestens 5 % des bisherigen Ausgleichswertes des Anrechtes ist und darüber hinaus eine gewisse Schwelle (120 % der monatlichen Bezugsgröße) überschritten ist. Ein halber Entgeltpunkt führt nicht dazu, dass der Grenzwert von 120 % überschritten ist.

Hieraus folgt, dass wenn nur ein Kind vor dem 01.01.1992 geboren ist, die Voraussetzung für eine Abänderung generell nicht gegeben ist, weil ein halber Entgeltpunkt den Grenzwert nicht überschreitet. Wenn hingegen zwei oder mehr Kinder vor dem 01.01.1992 in der Ehe geboren wurden, ist eine Abänderung auch eines rechtskräftigen Versorgungsausgleichs möglich, wenn die Erhöhung mindestens 5 % des damaligen Ausgleichswertes beträgt.

Falls ein solcher Sachverhalt bei Ihnen vorliegen sollte, sollten Sie sich vor Antragstellung beraten lassen.

Dorothea Neff

Aktuelle Urteile im Familierecht:

„Privatheit“

Endet eine Liebesbeziehung, kann grundsätzlich nicht verlangt werden, dass gegenseitig ausgetauschte Foto- und Videoaufnahmen gelöscht werden. Eine Ausnahme besteht jedoch für intime Bilder, die den Kernbereich des Persönlichkeitsrechts betreffen.

So entschied es das Oberlandesgericht (OLG) Koblenz im Fall eines Pärchens, das sich getrennt hatte. Während der Beziehung wurden einvernehmlich zahlreiche Bildaufnahmen der Frau gefertigt, darunter auch intime Aufnahmen, die sie - teilweise selbst gefertigt - dem Mann in digitalisierter Form überlassen hat. Mit der Klage verlangte die Frau, dass der Mann alle von ihr vorhandenen Aufnahmen löscht. Das wollte der Mann nicht. Er erklärte sich nur bereit, die Aufnahmen Dritten oder der Öffentlichkeit nicht zugänglich zu machen.

Das OLG verurteilte den Mann, die intimen Bilder zu löschen. Alle anderen Bilder durfte er dagegen behalten. Zwar habe die Frau in die Erstellung und Nutzung der Lichtbilder eingewilligt. Soweit es sich um intime Aufnahmen handele, sei die Einwilligung nach Ansicht der Richter jedoch zeitlich auf die Dauer der zwischen den Parteien bestehenden Beziehung beschränkt worden. Diese Einwilligung könne auch widerrufen werden. Das den Kernbereich des Persönlichkeitsrecht betreffende Interesse der Frau an der Löschung der Aufnahmen sei höher zu bewerten als das Eigen-

Roland Fritsch Rechtsanwalt
Fachan alt für Verkehrsrecht & Arbeitsrecht

- Verkehrsrecht
- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Sozialrecht
- Strafrecht
- Zivilrecht

ADAC VERTRAGSANWALT
Zittauer Straße 12 • 02681 Wilthen
Telefon: (03592) 32033 • Telefax (03592) 32198
E-Mail: Anwaltskanzlei-Fritsch@t-online.de
Bürozeiten: Mo–Fr 9–12 Uhr • Mo, Di, Do 13–18 Uhr • Mi, Fr 13–16 Uhr

Rechtsanw lte Menschner & Trillenberg
REINFRIED MENSCHNER
Vertrauensanwalt des AvD
Familienrecht • Erbrecht • Strafrecht
Arbeitsrecht • Verkehrsrecht
Mietrecht
Kurt-Pchalek-Straße 23 • 02625 Bautzen
Telefon (03591) 491450 • Telefax (03591) 491451

CORNELIUS HARTMANN
Rechtsanwaltskanzlei
Cornelius Hartmann
Rechtsanwalt
Michaela Rothe
Rechtsanwältin
FA für Familienrecht
Gerhard Pohlan
Rechtsanwalt
Manuela Schimansky
Rechtsanwältin
Tätigkeitsschwerpunkte u.a.:
- Verkehrsrecht
- Arbeitsrecht
- Reiserecht
- Familien- und Eherecht
- Unterhaltsrecht
- Erbrecht

02625 Bautzen · Taucherstraße 22
(gegenüber dem Justizgebäude)
Telefon (0 35 91) 44 22 8 · Telefax (0 35 91) 46 01 44

tumsrecht des Mannes an der Existenz der Aufnahmen. Die vollständige Löschung aller Bilder könne hingegen bei einer Abwägung der Persönlichkeitsrechte mit den Eigentumsrechten des Mannes nicht beansprucht werden. Anders als bei intimen Aufnahmen seien Lichtbilder, welche die Frau im bekleideten Zustand in Alltags- oder Urlaubssituationen zeigten, nicht geeignet, ihr Ansehen gegenüber Dritten zu beeinträchtigen. Es sei allgemein üblich, dass

Foto: fotolia

Personen, denen die Fertigung von Aufnahmen bei Feiern, Festen und im Urlaub gestattet werde, diese auf Dauer besitzen und nutzen dürfen (OLG Koblenz, 3 U 1288/13).

Arbeitsschutz- & Arbeitssicherheit

Ohne Arbeitsschutz geht es nicht

Dem Arbeitsschutz in einem Unternehmen wird oft nur unzureichende Aufmerksamkeit gewidmet. Dabei ist es nicht nur so, dass viele Arbeitnehmer die dafür geltenden Schutzmaßnahmen oder Vorschriften nicht beachten, sondern auch ein Unternehmen selbst die Arbeitsschutzgesetze nur teilweise kennt oder nur halbherzig umsetzt. Dazu gehört auch die Kleidung. Als Schutzkleidung können Sie nicht irgendein Kleidungsstück nehmen. Es muss den Anforderungen der Verordnung über das Inverkehrbringen von persönlichen Schutzausrüstungen gerecht werden. Außerdem sollte das gute Stück der jeweiligen EG-Norm entsprechen und eine CE-Kennzeichnung haben. Name und Kennzeichen des Herstellers, Typenangabe oder Modellnummer sowie Größenangabe dürfen auch nicht fehlen. Sie müssen gut und dauerhaft erkennbar sein. So wollen es die Berufsgenossenschaftlichen Regeln für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit.

Von Dienstkleidung spricht man, wenn der Arbeitgeber die Kleidung anordnet. Farbe, Material, Aussehen sind vorgegeben. Sie werden von der Institution unentgeltlich zur Verfügung gestellt. Üblicherweise handelt es sich um Uniformen.

Für die Beschaffung der Arbeitskleidung ist grundsätzlich der Arbeitnehmer verpflichtet. Allerdings kann die Gestellung und Übereignung durch den Arbeitgeber erfolgen. Diese ist nach § 3 Nr. 31 EStG steuerfrei. Der Anspruch des Arbeitnehmers auf den Einsatz typischer Berufskleidung definiert sich aus Unfallverhütungsvorschriften, aus dem Tarifvertrag oder aus der Betriebsvereinbarung.

Tipp: Wenn Sie typische Berufskleidung tragen, z.B. als Arzt, Postbeamter, Kellner, Kaminkehrer, können Sie die Anschaffungskosten und die Kosten für die Reinigung als Werbungskosten bei der Steuer absetzen. Voraussetzung dafür ist, dass eine private Nutzung ausgeschlossen ist. Normale Straßenkleidung und Businesskleidung, Schuhe und Unterwäsche zählen nicht zur typischen Berufskleidung. Heben Sie zur Geltendmachung der Kosten die Rechnung auf.

Arbeitsschutz – Berufsbekleidung – Erste Hilfe
Niebel
Fachhandel und Vertrieb
Dahlowitzer Straße 6–8
02694 Quatitz
Tel. (03 59 35) 33 59
Fax. (03 59 35) 34 18
Öffnungszeiten:
Mo.– Fr. 14–18 Uhr Sa. 9–12 Uhr

ANZEIGE:

Guten Appetit bei „Stop & Eat“ in Königswartha

Quelle+Foto: Stop & Eat

Nun ist es endlich soweit! Seit einigen Tagen lädt der Schnellimbiss „Stop & Eat an der B96 an der Hauptstr. 73 in Königswartha zur Pause ein. Auf dem Gelände der ehemaligen Tankstelle betreibt Herr Harport das Geschäft. Serviceorientiert bietet Ihnen der Stop & Eat Schnellimbiss frische Frühstücks- & Vesperbaguettes, Coffee to Go/ Getränke und verschiedene Angebote ab Mo. – Fr. von 06:00 – 16:00 sowie Samstags von 10:00 – 16:00 Uhr für den kleinen oder großen Hunger. Alle Speisen können vor Ort verzehrt oder mitgenommen werden.

Das A und O sind zufriedene Gäste - es soll dem Kunden schmecken. Jedes Baguette wird mit „Liebe“ zubereitet, wobei die Qualität und die Frische oberste Priorität besitzen. Die Produktsicherheit wird durch transparente und zuverlässige Qualitätssicherung, sowie der permanenten Qualitätskontrolle unserer unterschiedlichen Wurstspezialitäten aus der Region gewährleistet.

Stop & Eat ist nicht einfach nur ein Imbiss. Ganz im Gegenteil. Durch das vielfältige Angebot wird sich Stop & Eat mit seinen Maketingmaßnahmen am Markt etablieren. Parkmöglichkeiten für Pkw und Lkw sind vorhanden.

Carports und Garagen

Foto: Fotolia

Mehr als nur ein Schutz für das Auto

Ob aggressive UV-Strahlung, Baumharz, Pollen, Vogelkot, Regen, Hagel, Eis, Schnee oder im Sturm herabfallende Äste - zu jeder Jahreszeit benötigt Ihr Fahrzeug effektiven Schutz vor einer Vielzahl von Witterungseinflüssen!

Ein Carport bietet Ihrem Fahrzeug nicht nur **optimalen Schutz** und sichert dessen Wert, es bietet auch zusätzlichen **Komfort im Alltag** und vielseitige Einsatzmöglichkeiten.

So ist ein Carport nicht nur der ideale Stellplatz für Ihr Fahrzeug, sondern eignet sich beispielsweise auch hervorragend für eine **Feier mit Freunden**, für das **trockene Lagern Ihres Brennholzes** oder zum Unterstellen der Garten- und Hobbygeräte in einem integrierten Geräteraum.

Dabei sind die Möglichkeiten für die Verwendung Ihres persönlichen Wunschcarports fast unbeschränkt und können durch die individuelle Gestaltung noch gezielt gesteigert werden.

Eines ist klar, ein Carport ist günstiger als eine vergleichbare geschlossene Garage. Ein Carport ist zudem nicht nur schneller zu errichten, sondern auch die Wahl des Standortes kann viel flexibler geplant werden.

Besonders bei Freizeitfahrzeugen, wie z.B. Wohnmobil , Wohnwagen oder Boot, ist die erforderliche Mindesteinfahrtshöhe durch die individuelle Gestaltbarkeit eines Carports viel leichter zu erreichen als bei einer massiv gebauten Garage. Zumal die baurechtliche Genehmigung für ein speziell an Ihre Bedürfnisse angepasstes Carport meist leichter erteilt wird, als für eine Standardgarage.

Nicht nur die **Vielseitigkeit eines Carports** kann überzeugen, es ist durch die offene Bauweise und die gute Durchlüftung auch **besser zum Schutz Ihres Fahrzeugs** geeignet als eine massive Garage. Durch mangelnde Belüftung und die daraus resultierende hohe Luftfeuchtigkeit beschleunigt sich in einer Garage oftmals die Korrosion und Rost mindert den Wert Ihres Fahrzeugs erheblich!

Ein Carport vom Zimmermann kann auch der Aufwertung Ihrer Wohnimmobilie dienen. Durch einen gut gewählten Standort, eine abgestimmte Dacheindeckung, farbliche Gestaltung und geschickte Begrünung, fügt sich dieses harmonisch und stilsicher in das Gesamtbild Ihres Grundstückes ein. Dies erfordert individuelle Planung und Fertigung durch einen Fachmann.

Quelle: Carport.de

Dienstleistungen in Holz und mehr...
• Carports & berdachungen
• Fenster, Türen, Holzverkleidungen
• Aufarbeitung & Wartung von Holzfenstern & Türen
• Bau von überdachten Holzsitzgruppen
Rufen Sie uns einfach an. Wir beraten Sie gern!
Lessingstraße 7
02681 Schirgiswalde-Kirschau
OT Kirschau
DBM Oberlausitzer Bau- und Möbeltischlerei GmbH
Tel. 03592 382255 :: Fax 03592 382240

ThomasHentschel
komplette Tortechnik
Zäune, Hoftore
Garagentore
funkgesteuerte Torantriebe
für Privat und Gewerbe
Tel. 0351 - 40 16 662
01728 Bannewitz · Horkenstraße 31 · www.hentschel-torbau.de

Garagen & Carports
Sicherheit für Ihr Auto
Peter Schlegel
Telefon (03591) 395164
Telefax (03591) 272583
Karl-Liebknecht-Straße 16a • 02692 Doberschau
www.schlegel-garagen.de

DANIEL SCHMID
BAUELEMENTE-VERKAUF-MONTAGE
Fertiggaragen • Tore • Türen • Fenster
Sonnen- u. Brandschutz • Antriebe
02742 Friedersdorf · Hauptstr. 25 · Tel. (035872) 21485
www.schmid-tore.com

Rechtliches: **Der Carport auf dem Privatgrundstück**

(epr) Wer ein Gebäude auf seinem Grundstück errichten möchte, muss den gesetzlichen Mindestabstand zum Nachbarn einhalten. Bei untergeordneten Bauten wie Kleingaragen und Carports gilt jedoch oft ein anderes Maß: Man darf sie in den meisten deutschen Bundesländern alternativ auch unmittelbar an die Grundstücksgrenze bauen – ohne dafür extra eine Genehmigung des Bauamts einzuholen. Neben den gesetzlichen Richtlinien zum Bau von Carport und Co variieren auch die maximal zulässigen Maße von Bundesland zu Bundesland. Der Hersteller Designo Carport geht darauf ein, indem er seine formschönen Modelle in nahezu jeder beliebigen Breite, Länge und Höhe anbietet. Die stilvollen Bedachungen sind darüber hinaus optisch flexibel und sehr anpassungsfähig: Verschiedene Wandelemente wie Stahlwelle, Drahtseil, Holz, Acrylglas oder Putz stehen zur Auswahl. Dabei sind alle Carports pflegeleicht, witterungsbeständig und robust. So profitieren Autobesitzer davon, dass ihre Wagen selbst in der kalten Jahreszeit vor Rostbildung, Verschleiß, Wetterkapriolen und sonstigen Gefahren geschützt sind.

Foto: www.designo-carport.de

Qualität aus der Region

Regionale Lebensmittel werden immer beliebter.

Foto: fotolia.com

Regionale Lebensmittel genießen hohe Gunst der Verbraucher

Verbraucher geben regionalen Produkten deutlich vor Produkten anderer Herkunft den Vorrang. Zwei Drittel (67 Prozent) kaufen bevorzugt regionale Lebensmittel. Dabei finden bei Frauen häufiger (72 Prozent) als bei Männern (63 Prozent) regionale Produkte den Weg in die Einkaufstasche. Dies ist das Ergebnis einer aktuellen Studie des Kölner Marktforschungs- und Beratungsinstituts YouGov, für die 1.051 Personen vom 02.08. bis 05.08.2013 repräsentativ befragt wurden.

Dabei lässt sich auch ein regionaler Unterschied feststellen: Im Osten Deutschlands bevorzugen mehr Menschen (73 Prozent) heimische Lebensmittel als im Westen (66 Prozent). Außerdem ziehen ältere Personen ab 55 Jahren eher Produkte aus ihrer Heimat vor (77 Prozent) als etwa die 18-24 Jährigen (61 Prozent).

Auch wenn nicht alle Deutschen regionale Produkte bevorzugen, auf die Herkunft achten doch die allermeisten (89 Prozent). 42 Prozent tun dies meistens, 47 Prozent manchmal, nur elf Prozent achten gar nicht darauf.

Die große Mehrheit (87 Prozent) der Bevölkerung wäre grundsätzlich dazu bereit, saisonal bedingt in manchen Monaten auf bestimmte Nahrungsmittel zu verzichten, nur sieben Prozent wären nicht bereit dazu.

Quelle: YouGov

Landwirtschaftsbetrieb Christoph Tschipke

- Erntefrisches Feldgemüse der Saison
- Weißkohl zum Einhobeln
- Futtermöhren

Lagerhallenverkauf Di. u. Fr. 15–17 Uhr
Neupurschwitz 21b
☎ (035939) 80493 & (0172) 9829883

Die **Apfelernte** hat begonnen...

KEKILA®
Ein saftiges Vergnügen

Wir verarbeiten Ihr Obst zu leckeren Säften, Nektaren und Obstweinen.

Saisonbedingte Annahme von Früchten:
Birnen · Aronia · Äpfel · Quitten

aus der Oberlausitz.

Die Lausitz schmeckt

Grüne Aue 17 · 02708 Lauba · Telefon 035877 25288
www.kekila.de · www.facebook.com/einsaftigesvergnuegen

EINTRITT FREI

Herzlich Willkommen zum 13. Hof- & Geflügelfest

am Sonntag, dem 24. August in Diehsa

Frischgeflügel
Eier & Wild
MARIO STEINERT

FRISCH vom Bauernhof

Unser Festprogramm von 10 – 17 Uhr

10 – 11 Uhr Umzug mit dem **Spielmannszug Radeberg** (amt. sächs. Landesmeister)
11 – 17 Uhr vielseitiges musikalisches Unterhaltungsprogramm mit **Gunnar's Party Band** und der **„Oldie-Express“** für die ganze Familie

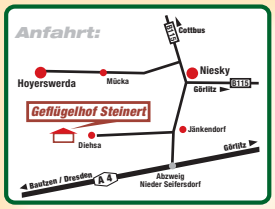
Besichtigung des Geflügelhofes

Ganztägig lukullische Überraschungen vom Frühstück, Mittagessen bis zum Kaffee mit Bauernhofkuchen und Torten einschließlich Abendbrot mit Schwein vom Spieß und gebackener Pute Bauernhofschnitzel, Bratwurst vom Holzkohlegrill und belegte Brötchen sowie Softeisvarianten zur Auswahl

Sonderverkauf mit Aktionspreisen - Frischgeflügelerzeugnisse aus eigener Zucht und eigener Schlachtung, Jagdfrisches Wild aus eigenen Revieren der Oberlausitz, Hirschkeule ohne Knochen, Rehkeule u.v.m., Wurstspezialitäten vom Wild und Geflügel, Eier aus eigener Freilandhaltung, Exzellenter Bienenhonig aus heimischer Blüte, Delikate rauchfrische Forellen

Lebendgeflügelverkauf z.B. legereife Junghühner zum **Hoffestpreis**
Einzigartige **„Lanz Bulldog“** Schau Ödernitz mit Druschvorführung aus dem vergangenen Jahrhundert; **Einmalig in der Oberlausitz:** Riesenhüpfkissen für Kinder; **Bienenschaukasten**; **Sensationelle Attraktion: Riesensandkasten mit Schaufelspielzeug**

Geflügelhof Mario Steinert
Weißenberger Str. 73a
02906 Diehsa
Tel. 035827 78428



P

- ***Kostenloser Zubringer** vom Parkplatz zum Festplatz!*
- ***Parkplätze reichlich vorhanden!***

www.frischgefluegel-steinert.de

Schloss und Park erstrahlen im Glanze tausender Lichter.

Aesculap Apotheke

Inhaber: Apotheker Frank Schreiter

Filialapothekerin:
Anita Knies

Aesculap-Apotheke
Hauptstraße 9
02699 Neschwitz
Fon: 035933 - 38810
Fax: 035933 - 38813

Ihre Werkstatt für alle Marken

Karosserie Fachbetrieb

Schiebschick & Bjarsch GmbH

Karosserie • Lack • Mechanik

- Unfallreparatur/Richtbank auch für Lkw
- Reifendienst • Klimaservice • HU/AU (in Zusammenarbeit mit autorisierter Prüforganisation)
- Ölwechsel / Inspektion inkl. Mobilitätsgarantie
- Autoglas • Autogasumrüstung Autogas preis 0,680 €/l

ABSCHLEPP-SERVICE (Tag & Nacht)
Telefon (035933) 32920

AUTOGAS-TANKSTELLE
Bahnhofstraße 4 • 02699 Neschwitz

www.auto-neschwitz.de

fliesen lehmann

Fliesen | Naturstein | Sanitär | Parkett | Designböden

02625 **Bautzen**
Zeppelinstraße 8
Tel. 0 35 91 / 37 26 0
Fax. 0 35 91 / 37 26 40

02977 **Hoyerswerda**
Industriegelände E Nr.10
Tel. 0 35 71 / 60 76 00
Fax. 0 35 71 / 60 76 09

02699 **Neschwitz**
Parkstraße 2-4
Tel. 03 59 33 / 3 06 15
Fax. 03 59 33 / 3 26 72

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9:00 Uhr – 19:00 Uhr
Sa 9:00 Uhr – 13:00 Uhr

Schau-Sonntag: jeder 1. und 3. Sonntag
von 14:00 Uhr – 17:00 Uhr

info@fliesenlehmann.de • www.fliesenlehmann.de

Alle Bände wieder erhältlich!

Die Digedags
von Hannes Hegen

Mosaik von Hannes Hegen

Wie alles begann
Amerika-Serie
Orient-Serie
Erfinder-Serie
Ritter-Runkel-Serie
Römer-Serie
Weltraum-Serie

Telefon: (03591) 529380
Mail: shop@lausitzerverlagsanstalt.de
Online: www.digedags-shop.de

19. Lichterfest Neschwitz
und 3. Schlosskonzert

6. September 2014 von 18:00 bis 23:59 Uhr

Am Samstag, dem 6. September klingt der romantische Neschwitzer Schlosspark noch romantischer und erstrahlt dabei in zauberhaftem Lichterglanz. Von 18:30 bis Mitternacht können sich Besucher im Barockschloss und im angrenzenden Park in wundersame Stimmungen versetzen lassen.

Zum 3. Schlosskonzert unterhält Sie das „Trio Cantiamo“ mit Filmschlagern bis hin zu weltbekannten Musicalshits. Dabei tanzt sich das Trio mit witzigen Kostümen und Choreographien durch diesen Abend.

Gemeinsam mit tausenden von Lichtern und einer Klanginsel im Schwanenteich schenkt dieses Fest seinen Gästen sicherlich aber eine ganz große Portion Glück. Den Abschluss besorgt ein Tanzabend für Jung und Alt im Schlosskeller.

Karten erhalten Sie zu den Öffnungszeiten im Schreibeck Neschwitz, Touristbüro Neschwitz, Wochenkurier Bautzen und an der Abendkasse ab 17.30 Uhr.

ab 17:30 Uhr	Barbetrieb vor dem Schlosskeller
ab 18.30 Uhr	Open Air vor dem Barockschloss mit dem TRIO CANTIAMO „ …in der Welt der Evergreens“
ab 21.00 Uhr	Tanz für Jung und Alt im Schlosskeller

Sonntag, 7. September 2014 - 15.00 Uhr:

Eröffnung der 4. Kleinen Galerie im Barockschloss

Falk-Ingo Renner aus Dresden präsentiert „Porträts und Karikaturen“

Die Kultur- und Heimatfreunde e.V. laden Sie recht herzlich ein!

Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt...

Keramische Fliesen hinterlassen an Wand und Boden einen guten Eindruck

(Foto: epr/ceramo-epr.de)

Keramische Fliesen sind als Wand- oder Bodenbelag vielseitig einsetzbar und hinterlassen in jedem Raum einen guten Eindruck.

(epr) Kaum ein Raum wird so stark beansprucht wie das Badezimmer. Das allmorgendliche und -abendliche Zähneputzen sämtlicher Familienmitglieder, das Duschen und Baden von Groß und Klein und nicht zuletzt das unzählige Händewaschen jeden Tag hinterlassen Spuren. Zieren dann noch unmodern gewordene Fliesen Wand und Boden, ist der richtige Zeitpunkt für eine Modernisierung der Nasszelle gekommen. Moderne Oberflächenstrukturen sowie eine Vielzahl von Formaten und Farben moderner, keramischer Fliesen bieten dabei grenzenlose Gestaltungsmöglichkeiten.

Für keramische Fliesen in Feuchträumen wie dem Bad, aber auch der Küche spricht vor allem, dass sie dank ihrer geschlossenen Oberfläche pflegeleicht und hygienisch sind. Milben, Pollen und Staub, Keime, Schimmelpilze und Bakterien finden keinen Nährboden und können sich auf Keramikfliesen weder einnisten noch entwickeln. Außerdem sind sie farb- und lichtecht, sodass es kein Ausbleichen oder Verspröden gibt, und ihre Unempfindlichkeit für Abrieb und Kratzer machen sie nahezu unverwüstlich. Keramikfliesen sind also eine lohnende Investition im Hinblick auf lange Renovierungsintervalle. Vor allem aber: Es gibt sie in zahlreichen Varianten, Formaten, Größen und Oberflächen. Das macht keramische Fliesen in jedem Raum als Wand- oder Bodenbelag einsetzbar!

- *Elektrofachgeschäft* für kleine und große Haushaltsgeräte
- *Reparaturservice* für Haushaltsgeräte
- *Elektroinstallation*
- *Onlineshop*

energie bautzen eG

Bahnhofstraße 14
02625 Bautzen
Telefon (03591) 379316
www.energie-bautzen.de
Öffnungszeiten:
Montag–Freitag 9–18 Uhr

Zubehör- und Ersatzteilverkauf für Hausgeräte verschiedener Marken

www.fliesenoutlet-bautzen.de

TOP ANGEBOTE I SUPERQUALITÄT I RIESENAUSWAHL

Gewerbepark 24 · Im Gewerbepark Ebendörfel · 02692 Großpostwitz / Oberlausitz

Wir sind für Sie da:
Montag – Freitag:
07.30 – 18.00 Uhr
Samstag:
09.00 – 14.00 Uhr

Über 500 Top-Markenfliesen zum Outletpreis!

Marken-Bodenfliese „ABSOLUTE“
30/60 cm, Italienisches Feinsteinzeug,
1. Sorte, in 3 trendigen Farben

Marken-Wandfliese „ROBINSON“
25/70 cm, Steingutfliese mit Struktur,
1. Sorte, in 5 trendigen Farben

Marken-Feinsteinzeugfliese „QUARZ“
45/90 cm, Lebendige Fliese im Großformat,
1. Sorte

+ Ausstellung + Wandfliesen + Bodenfliesen + Mosaik + Beratung + Planung + Lieferung + Vermittlung von Verlegung + 1a Markenware!

14. Dorffest Gnaschwitz

90 Jahre Feuerwehr

vom 05. bis 06. September 2014

Fotos: Olaf Kloß, Erik Hennig

Am 6. September 2014 begeht die Freiwillige Feuerwehr Gnaschwitz ihr 90. Jubiläum, welches an diesem Samstag auch gefeiert wird. Dazu ist natürlich Alt und Jung herzlich eingeladen. Auch das LO-Ziehen findet wieder statt, was immer für Wettkämpfer und Zuschauer ein großer Spaß ist.

Die Geschichte der Feuerwehr...

1843 hatte man in Gnaschwitz schon über die Anschaffung einer Feuerspritze nachgedacht und ab 1849 eine Spritzenmannschaft gebildet.
Die erste offizielle Versammlung der Feuerwehr war aber erst am **6. September 1924**.
Die Geschichte ist wie andernorts sehr wechselvoll. Bis **1938** wird die Feuerwehr Gnaschwitz weiter aufgebaut. Nach **1945** ist der Neubeginn in der FFW, eine Tragkraftspritze ist vorhanden. **1961** gab es eine Pflichtfeuerwehr. Weil da keiner freiwillig Dienst tun wollte, werden 17 Bürger, unter Androhung von Strafe, in die Feuerwehr verpflichtet!
Von **1965 bis 1976** übernimmt Kamerad Fritz Dohlich die Wehr. Dabei gelingt es die Wehr stabil aufzustellen. **1972** wurde dann auch eine Frauengruppe gründet. Außerdem erhält die Wehr ein Fahrzeug vom Typ Garant K30.
1976 wird Sieghard Pohl Wehrleiter der FFW Gnaschwitz. **1988** wird ein LF8-TS8-STA vom Typ LO in Dienst gestellt. Ab **1989**, in der Wendezeit, muss sich die FFW Gnaschwitz neu orientieren. **2001** wird eine Fahne für die Feuerwehr angeschafft. In diesem Jahr ist auch Baubeginn für ein neues Gerätehaus, das **2003** eingeweiht und bezogen wird. **2005** erhält die Wehr ein TSF/W als neues Einsatzfahrzeug. Seit **2007** ist Erik Hennig Leiter der FFW Gnaschwitz. Derzeit besteht die Feuerwehr aus insgesamt 38 Mitgliedern. Davon sind 27 Kameraden in der Einsatzabteilung tätig. 10 Kameraden sind in der Alters- und Ehrenabteilung organisiert. Auch ein Ehrenmitglied zählt zu den Gnaschwitzern.
Durch die Feuerwehr werden in Gnaschwitz jedes Jahr ein Hexenbrennen und ein Dorffest organisiert.

Das LO-Ziehen beim Dorffest Gnaschwitz

PROGRAMM

Freitag, den 05.09.2014

18.00 Uhr Zeltbetrieb
19.00 Uhr Tanz im Festzelt „Video-Diskothek Robert“

Samstag, den 06.09.2014

Eintritt frei!

12.00 Uhr Mittagessen aus der Gulaschkanone
14.30 Uhr Kaffee und hausgebackener Kuchen
15.00 Uhr Empfang der Wehren am Gerätehaus
15.00 Uhr Kinderfest mit Eisenbahn, Springburg, Ponyreiten, Schminken, Elektromotorräder, Hubbühne und Rundfahrten mit Lanzbulldog
16.30 Uhr LO-Ziehen
19.00 Uhr Tanz im Zelt mit Disko „Sven Hartmann“
20.30 Uhr Showprogramm ***„Keine Feier ohne Erna + Hedwig“***
Lasst Euch überraschen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

MEIßNER
DACHDECKERMEISTER
Inhaber: Jens-Uwe Meißner
Bärwaldstraße 13
02692 Schlungwitz
Telefon (03591) 30 63 77
Telefax (03591) 30 63 78

Berry-Metall GmbH & Co. KG
Entsorgungsfachbetrieb gemäß §52 KrW-/AbfG
Recycling von Buntmetallen und Eisenschrott
Zur Alten Schäferei 5
02633 Gaußig
Telefon (035930) 55910
Telefax (035930) 55911
.berry-metall.de
ffnungszeiten: Mo.–Fr. 7–17 Uhr, Sa. 8–12 Uhr

Inh. Corinna Preusker
Friseur Zimmer
- Braut- und Festfrisuren
- Make-up
- Beratung zum passenden Accessoire
- Eigenhaarverdichtung

☎ (03591) 395270
Karl-Marx-Straße 4a
02692 Doberschau
www.Salon-Zimmer.de

Ihr Spezialist für (Sommer)Reifen & Felgen
Reifen-Schön
Karl-Liebknecht-Str. 17
02692 Doberschau bei BZ
Tel. (03591) 395139
Fax (03591) 395130
Räder-einlagerung möglich!
Gislaved*
Urban-Speed
Ultra-Speed
* 2 Jahre Garantie auf mechanische Verletzungen
Beim Kauf eines Satzes Gislaved-Sommerreifen erhält der Kunde ein 5-l-Bierfass gratis!

12. Kleinkläranlagentag am 6. September in Milkel

Es betrifft die Grundstücksbesitzer aus den Orten der Gemeinden Großdubrau, Malschwitz und Radibor.

Letzter Infotag in Milkel!

Am 6. September findet in Milkel am Sportplatz zum letzten Mal der Kleinkläranlagentag statt.
In der Zeit von 9 bis 12 Uhr kann man sich verschiedene Anlagentypen ansehen, sich mit den Vertretern über technische Details abstimmen und natürlich Preise vergleichen.Wichtig ist das für die bisher noch Unentschlossenen, die noch Abwasseranlagen „alten Typs“ betreiben.

Bis zum 31.12.2015 müssen laut Gesetzgeber alle Anlagen dem „Stand der Technik“ entsprechen. Zugelassen sind dann nur noch vollbiologisch arbeitende Kleinkläranlagen oder abflusslose Gruben mit Dichtheitsnachweis.

Insbesondere betrifft das Grundstücksbesitzer folgender Orte...

Gemeinde Großdubrau:

Brehmen, Commerau, Göbeln, Jetscheba, Kauppa, Kronförstchen, Neusärchen, Särchen, Salga. Von Crosta die Bereiche Adriaweg, Alte Schulstraße, Am Strochennest, An der Trebe, Birkenweg, Lomsker Straße, Milkler Weg, Oststraße, Teichweg, Unter den Eichen und Wiesenweg In Zschilichau alle Grundstücke, die sich nicht an der Gruppenlösung beteiligen.

Gemeinde Malschwitz:

Brießnitz, Buchwalde, Cannewitz, Dubrauke ,Lieske, Neudörfel und Ruhethal. In Preititz folgende Grundstücke: Cannewitzer Str. 7, 10, 13 und 22, Am Albrechtsbach 2, 3, 4, 6 und 10, In Gleina folgende Grundstücke: Zur Gärtnerei, An der Steinkreuzbrücke 1, 2 und 6, Zum Windmühlenberg 9, In Briesing die Grundstücke, die sich nicht an der Gruppenlösung beteiligen.

Gemeinde Radibor:

Bornitz, Brohna, Camina, Droben, Grünbusch, Großbrösern, Kleinbrösern, Lippitsch, Lomske, Luppa, Luppedubrau, Luttowitz, Merka, Milkwitz, Neubronitz, Neubrohna, Quoos, Schwarzadler, Strohschütz, Teicha,Wessel, und Milkel die Grundstücke: An der Lomschanke 8 und 10.

ⓘ *www.azvspree.de*

Rohr- und Kanalreinigung Buchwald GmbH
Kanal TV • Miettoiletten
Kanalreinigung • Fäkalientransport
Dichtheitsprüfung
Daubaner Straße 5 02906 Weigersdorf
Tel. (035932) 30739 Fax (035932) 35458
Rohrreinigung-Buchwald@gmx.de

Voigt Steffen
· Biokläranlagen
· Sanitär · Heizungsbau
· Klempnerei
· Schwimmbadtechnik
www.voigt-heizungsbau.de
voigtgrossdrubrau@t-online.de
Hermann-Schomburg-Str. 6
02694 Großdubrau
Tel. 035934 4300
Fax 035934 4309

Milkel feierte Schlossparkfest

Am vergangenen Wochenende stand das 11. Milkeler Schlossparkfest zum 50jährigen Bandjubiläum der Four Friends ganz unter dem Motto Freundschaft. Im märchenhaften Ambiente des Schlossparks wurden am Samstagabend Oldies aus den 60er bis 80er Jahren von den Four Friends zum Besten gegeben. Am Sonntagmorgen wurde ein Zeltgottesdienst mit dem Thema Freundschaft gefeiert; anschließend gab es u.a. Schweinekeule vom Spieß, Kaffee und Kuchen und für das Auge eine Oldtimershow. Ein gemeinsames Liedersingen unter alten Bäumen im Schlosspark mit der Gitarrengruppe Milkel rundete das gelungene Fest ab.

Fotos: Hermann Fuchs

Allergisch gegen Druckerschwärze?
Den Bautzener Bote gibt es auch online.
Den Bautzener Boten ONLINE auf: www.bautzenerbote.de/zeitung
BautzenerBote.de

Angebot
500
Visitenkarten
inklusive
Layout
und
Druck
85 mm x 55 mm,
2 Seiten bedruckt
farbig (CMYK), 300 g/m²
Scan:
Hotline 03591 2707719
nur 57,– euro
zzgl. MwSt.

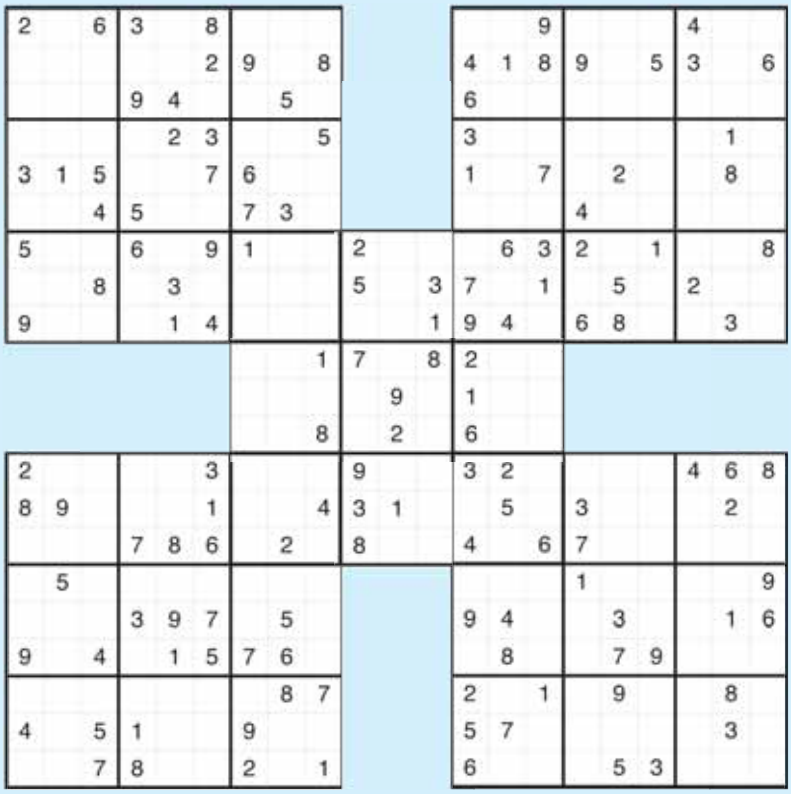
Allergisch gegen Druckerschwärze?
Den Bautzener Bote gibt es auch online.
Den Bautzener Boten ONLINE auf: www.bautzenerbote.de/zeitung
Bautzener Bote
scan

Halten Sie sich geistig fit

Neben unseren einfachen Sudoku bieten die **Samurai-Sudoku** besonderen Spielspaß. Ein Samurai-Rätsel besteht aus 5 einzelnen 9x9 Sudoku, die jeweils an einer Ecke miteinander überlappen und somit ein riesiges Sudoku-Rätsel ergeben.

Lösung aus der Ausgabe 9. August 2014

2 1 7	9 4 3	8 6 5		9 2 4	8 3 1	5 7 6		
9 8 4	1 5 6	3 7 2		7 3 1	5 6 2	8 4 9		
3 6 5	7 2 8	9 1 4		6 8 5	4 9 7	2 3 1		
5 4 6	8 1 7	2 9 3		3 9 8	6 1 5	7 2 4		
7 9 3	2 6 4	1 5 8		5 4 7	9 2 3	6 1 8		
8 2 1	3 9 5	7 4 6		1 6 2	7 4 8	3 9 5		
6 3 8	4 7 1	5 2 9	7 4 6	8 1 3	2 5 4	9 6 7		
1 5 9	6 8 2	4 3 7	8 1 9	2 5 6	1 7 9	4 8 3		
4 7 2	5 3 9	6 8 1	5 3 2	4 7 9	3 8 6	1 5 2		
		1 5 3	6 8 4	9 2 7				
		9 6 2	1 5 7	3 4 8				
		7 4 8	9 2 3	5 6 1				
6 2 8	7 4 1	3 9 5	4 6 1	7 8 2	3 6 4	9 1 5		
1 4 3	9 5 2	8 7 6	2 9 5	1 3 4	5 7 9	8 6 2		
7 5 9	3 8 6	2 1 4	3 7 8	6 9 5	1 8 2	3 4 7		
3 7 1	4 6 8	9 5 2		2 4 7	9 3 6	1 5 8		
4 9 5	2 7 3	1 6 8		9 6 3	8 5 1	2 7 4		
2 8 6	1 9 5	4 3 7		8 5 1	2 4 7	6 9 3		
8 1 4	6 3 7	5 2 9		4 1 9	7 2 3	5 8 6		
9 3 7	5 2 4	6 8 1		5 2 6	4 9 8	7 3 1		
5 6 2	8 1 9	7 4 3		3 7 8	6 1 5	4 2 9		



Sportfest Hochkirch 5. – 7.9.2014

ELEKTRO WOLF
ELEKTROMEISTER
VOLKER SIMM
ELEKTROINSTALLATION
Beratung • Planung • Installation • Service
02627 Hochkirch • OT Plotzen Nr. 7 • Mobil: 0171 7241373

WM Dachdeckermeister Wehlend Maik
Dachdeckerarbeiten · Klempnerarbeiten · Zimmererarbeiten
Solar- u. Photovoltaikmontage
Särka 32a
02627 Weißenberg
Tel.: 035876/ 466095
Fax: 035876/ 466094
Funk: 0178/ 5679220
Niederkainaer Str. 39a
02625 Bautzen
Tel.: 03591/ 605165
info@dachdecker-wehlend.de
www.dachdecker-wehlend.de

Tischlerei Heide Inhaber G. Symmank
Fenster und Türen aller Art • Innenausbau • Denkmalschutz
02627 Hochkirch · OT Zschorna · Nr. 16
Tel. 035939 81607 · Fax 88744 · Mobil 0171 7894175

Freitag, 05.9.2014

18:30 Uhr Hochkirch AH – Kubschütz AH
21:00 Uhr **Tanz im Festzelt**
mit einer „Oldieband incl. DJ“

Samstag, 06.9.2014

11:30 Uhr C - Junioren Kubschütz/Hochkirch – Großpostwitz
12:00 Uhr Kreispokal Hochkirch 2. Männer – SG Großdrebnitz
14:50 Uhr Hochkirch/Kubschütz D – Großdubrau D
16:00 Uhr G - Junioren Hochkirch/Kubschütz – noch kein Gegner
17:00 Uhr Hochkirch 1. – Zeisig
21:00 Uhr **Disco im Festzelt mit „Powerworks“**

Sonntag, 7.9.2014

11:15 Uhr Hochkirch/Kubschütz E – Sohland E
12:20 Uhr Hochkirch/Kubschütz F – Germania Bautzen
13:15 Uhr Kubschütz/Hochkirch B – noch kein Gegner
15:00 Uhr Hochkirch Frauen – Bretnig Hauswalde
17:00 Uhr Hochkirch AH – Sponsorenauswahl

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt.
Außerdem gibt es einige „Spaßwettbewerbe“ und auch für unsere „Kleinsten“ ist gesorgt (Kinderanimation)

gess – office

Gute Arbeit!
Für unseren Kunden **Vodafone mit Standort in Bautzen** suchen wir ab sofort im Rahmen der Arbeitnehmerüberlassung mit geplanter Übernahme nach 6 Monaten mehrere

Kundenbetreuer (m/w)
Inbound

mit einer abgeschlossenen Ausbildung und erster Erfahrung in der telefonischen Kundenbetreuung, gutem schriftlichen und sprachlichen Ausdrucksvermögen sowie Grundkenntnissen in Englisch. Ein Führerschein und ein Pkw sind für diese Position Voraussetzung.

Wir bieten Ihnen provisionsunabhängige **11€ brutto/Std.** und eine zukunftsorientierte Position in einem renommierten Unternehmen mit Option zur Übernahme nach 6 Monaten.

Sie fühlen sich angesprochen?
Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbungsunterlagen!

Gess & Partner GmbH
(Technologie- und Gründerzentrum Bautzen GmbH)
Preuschwitzer Str. 20, 02625 Bautzen
Daniel Thoben | Fon 03591 380-1220
Mail d.thoben@gess-group.de
www.gess-office.de

Ausbildung & Beruf

Wir suchen eine(n)
Buchhalter(in)

für 6 Stunden/Woche
bei freier Zeiteinteilung

Ausführliche Bewerbung an:
Lausitzer Verlagsanstalt
Töpferstraße 5, 02625 Bautzen
frank.peschel@bautzenerbote.de

Ausbildungsjournal.de
NEUAUFLAGE
HERBST 2014
Lausitzer Verlagsanstalt
Kurt-Pchalek-Straße 8 . 02625 Bautzen
Telefon 03591 529380 . Telefax 03591 529382
margit.hackbarth@ausbildungsjournal.de
www.ausbildungsjournal.de

Wir bilden aus!

Zum 1. September 2014 suchen wir junge, motivierte und zielstrebige Menschen für die Ausbildung zum

Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik

Eine Übernahme nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung ist angestrebt.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!

SOBE GmbH
- Bäder & Wärme -

Am Gemeindebusch 3a • 01900 Bretnig-Hauswalde
Telefon: (035952) 58991 • Telefax: (035952) 58992
E-Mail: kontakt@sobe-gmbh.de

Dienstleistungen

Kosmetik u Medizinische Fußpflege, Hausservice, Tel. 035934 599718 und 01573 4943583

Ihr Holzspezialist!
Fassadenschalungen und Terrassendielen
aus Douglasie, Lärche od. Fichte
Preiswert direkt ab Werk
Telefon 035930 299890

Wohnungsmarkt

Vermiete 120 qm 4-R-Whg. im Zentrum von BIW. 600€ KM+ NK. Tel.: 0162 4805934

Vermiete 45 qm 1,5-R-Whg. im Zentrum von BIW. 200€ KM+ NK. Tel.: 0162 4805934

Immobilien

Junge Familie mit 2 Kindern sucht dringend Häuschen m. Garten auch Bauerngehöft bis 160 T€ in o. um Bautzen u. Neschwitz. Schulze Immob., Tel. 03571 609601.

An und Verkauf

Bastler Werkstatt Garagen Nachlass zu KAUF gesucht, VHB 500.00 €, Tel. 0172 6045559

URALT Fahrrad zu kaufen gesucht, Einzelteile (auch Schrottzustand) VHB 600.00 €, Tel. 0172 6045559

Antik Schlafzimmer Möbel Spiegel Bücher Nachlass zu kaufen gesucht VHB 400.00 €, Tel. 0162 4051763

Zu verkaufen: Komplettsauna mit Ofen und Steuerteil, 200(L) x 160(B) x 195(H) cm, VHB 200 €, Tel. 035934 788616

Tiermarkt

Zu verschenken!!! Verschenke 2 Meerschweinchen mit Käfig, Tel. 0176 39723358

Reisen

Kur in Kolberg in Polen
14 Tage ab 429,– €
Hausabholung inklusive! Hotelprospekte & DVD gratis! ☎ 0048 943 555 126
www.kurhotelawangardia.de

Stellenmarkt

Fahrer gesucht! TAXI-RUF-Bautzen, Czornebohstr. 29 sucht Fahrer mit P-Schein auf 450 € Basis für Festaufträge im Schülerverkehr

Auto und Verkehr

Verkaufe Nissan Micra pure drive

Bj. 2009, HU bis 10/2014 auf Wunsch neu, 65 PS, weiß, 46Tkm, ZV, Klima, CD, 8-fach Reifen.
VB 5.600 €

☎ **0176 64223957**

Partnersuche in Bautzen

Sie sucht Ihn

Daniela, 35/168, ich liebe die Natur, Tiere und ländl. Idylle, habe das Leben in der Stadt satt. Ich suche einen lieben, einfachen und treuen Mann, gern vom Lande. Sehe gut aus, bin häusl. und laufe vor der Arbeit nicht weg. Ich bin nicht ortsgeb. und würde gern zum Partner ziehen. Rufe an und wir lernen uns kennen. **Tel. (03588) 2889999** oder Post an **Julie GmbH, Plittstraße 32, 02906 Niesky;** Nr. 903073.

Vom Glück nicht mehr nur träumen möchte Rebecca, 46/163, Sachbearbeiterin bei der Rentenversg., sehr hübsch, schlank. „Alleinsein ist nichts für mich, Internet auch nicht, suche hier lieben Ihn bis ca. 55 Jahre, naturverb., tierlieb, bodenst., zielstrebig – wie ich." **Tel. (03591) 388997** oder Post an **Kerstin Friedrich GmbH, Neusalzaer Straße 18, 02625 Bautzen;** Nr. 6526.

Julia, 54/160, hübsche Ärztin, gesch., sportl., bl. Typ. Ich suche einen lieben, ruhigen Partner der mit mir in guten und in schlechten Zeiten durchs Leben geht. **Tel. (03588) 2889999** oder Post an **Julie GmbH, Plittstraße 32, 02906 Niesky;** Nr. 725073.

Doreen, 28/170/58, ist eine hübsche, junge Frau mit großen, leuchtenden Augen, langen Beinen und einer sexy Figur, vielleicht etwas zu vollbusig. Sie hat keine Kinder, ist völlig allein und sucht einen Mann, der zu ihr hält, sie liebt, treu ist und etwas für die Familie übrig hat, die sie mit ihm gründen will. Da sie nicht ortsgebunden ist, könnte sie auch zu Dir ziehen. Doreen hofft von ganzem Herzen, dass sich jemand auf diese Anzeige meldet, dem sie eine zärtliche, anschmiegsame und treue Freundin sein kann. Sie hofft sehnsüchtig auf einen Anruf! **Tel. (03591) 388997** oder Post an **Kerstin Friedrich GmbH, Neusalzaer Straße 18, 02625 Bautzen;** Nr. 6518.

Freizeit

Auch oft Langeweile? Jetzt geht´s los viel Stimmung und Spaß, gemeinsame Ausflüge, sportliche Abende z. B. beim Bowling und andere Freizeitaktivitäten und dabei nette Leute kennenlernen!
Aktiv-Freizeit-Treffpunkt GmbH,
Tel. 030 - 577 031 470.
www.aktiv-freizeit-treffpunkt.de

Er sucht Sie

Liebe und Traumhochzeit sind keine leeren Worte für mich! Marc, 39/187, ein schicker, sportlicher Pferdeliebhaber und aktiver Reiter, dunkelhaarig, mit interessanten, treuen Augen. Bin natürlich, gepflegt, zuverlässig, ehrlich, humorvoll und kinderlieb. **Tel. (03591) 388997** oder Post an **Kerstin Friedrich GmbH, Neusalzaer Straße 18, 02625 Bautzen;** Nr. 6545.

René, 29/182, dunkelblondes Haar, mit breiten Schultern zum Anlehnen, die Sicherheit und Geborgenheit vermitteln, sucht nach großer Enttäuschung nettes Mädchen bis 30 J., gern mit Kindern. Wenn Dir Treue und Ehrlichkeit ebenso wichtig sind, melde dich bitte! **Tel. (03588) 2889999** oder Post an **Julie GmbH, Plittstraße 32, 02906 Niesky;** Nr. 726235.

Ich, Uwe, 54/186, bin ein großer, kräftiger u. gutaussehender Witwer. Ich bin als Handwerksmeister finanziell abgesichert und begeisterter Autofahrer. Meine Stärken sind Zuverlässigkeit u. Treue. Ich bin humorvoll, zärtlich, tierlieb und ich bin allein. Leider hat sich auf meine erste Anzeige niemand gemeldet. Ob ich nun mehr Glück habe? Du wirst es ganz sicher nicht bereuen, bitte melde Dich. **Tel. (03591) 388997** oder Post an **Kerstin Friedrich GmbH, Neusalzaer Straße 18, 02625 Bautzen;** Nr. 6552.

Ich heiße Sebastian, bin 47 J., bin vielseitig interessiert, aufgeschlossen, unternehmungslustig, gepflegt, gutaussehend, Optimist, immer gut gelaunt, gesellig und gelassen, auch wenn es mal dicker kommt und suche hiermit eine liebenswerte Partnerin bis Anf. 50, gern auch mit Kind. Bitte ruf gleich an. **Tel. (03588) 2889999** oder Post an **Julie GmbH, Plittstraße 32, 02906 Niesky;** Nr. 454122.

Ich, Eberhard, 63/186, bin verw., grau m. Haar, kein Pessimist, mag kleine Ausflüge, Stadtfeste, musikal. Veranstaltungen, schön Essen gehen, bin Hobbybastler, ein flotter Tänzer, Automobilist, fin. abgesichert und suche eine liebe Frau für einen gem. Lebensabend. Bitte sind Sie so nett und rufen an. **Tel. (03591) 388997** oder Post an **Kerstin Friedrich GmbH, Neusalzaer Straße 18, 02625 Bautzen;** Nr. 6556.

MF FASSADENTECHNIK GMBH
FENSTER - TÜREN - BRANDSCHUTZELEMENTE

Wir sind ein modernes und innovatives Unternehmen im Fenster, Türen und Fassadenbau. Verarbeitet werden Aluminium sowie Kunststoffprofile des Systemhauses Schüco. Nach Modernisierung und Erweiterung unserer Produktionsstrecke suchen wir ab sofort motivierte Mitarbeiter.

Produktionsmitarbeiter

Aufgabengebiet: Fertigung von Aluminium bzw. Kunststoff Fenster, Türen und Fassaden. Zuschnitt von Aluminiumprofilen sowie das Bedienen der CNC Maschine.

Anforderungsprofil: abgeschlossene Berufsausbildung, als Metallbauer/ Schlosser/ Glaser/ Tischler mehrjährige Berufserfahrung im Fensterbau, selbstständige Arbeitsweise.

Kraftfahrer Klasse CE

Aufgabengebiet: Ausliefern von Fenstern und Türen deutschlandweit

Anforderungsprofil: mehrjährige Berufserfahrung im Transportbereich sowie einen Führerschein Klasse CE. Handwerkliche Begabung im Bereich Tischlerei, Metallbau.

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an:
MF Fassadentechnik GmbH, Paulistr. 67, 02625 Bautzen
Tel. 03591/29971-0, E-Mail: amolter@mf-fassadentechnik.de
www.mf-fassadentechnik.de

Mit Bildung in Arbeit

bfw Unternehmen für Bildung.

- **Modulare Fortbildung „CNC-Fachkraft"** in Bautzen, individueller Einstieg
- **Umschulung Zerspanungsmechaniker/in,** in Bautzen, ab Herbst
- **Umschulung & Teilqualifikation Maschinen- & Anlagenführer/in** in Bautzen oder Görlitz, ab 06.10.2014
- **Modulare Weiterbildung für Verkaufskräfte** u.a. Beratung und Verkauf, Kassensysteme und -training in Bautzen oder Görlitz, individueller Einstieg
- **Mobile(r) Objektreiniger/in** in Görlitz, ab 8. September 2014

Berufsfortbildungswerk GmbH (bfw)
Preuschwitzer Str. 87 · 02625 Bautzen · Frau Gast / Herr Kemna
Tel. (03591) 303636 · E-Mail: bautzen@bfw.de · www.bfw.de

Chiffre-Antworten senden Sie an:
Bautzener Bote
Töpferstr. 5, 02625 Bautzen
Chiffre-Nr.

Bitte füllen Sie den Coupon vollständig und deutlich lesbar in Blockbuchstaben aus.

- ❑ An- und Verkauf
- ❑ Geschäftskontakte
- ❑ Immobilien / Wohnung
- ❑ Stellengesuche
- ❑ Stellenangebote
- ❑ Auto und Mobiles
- ❑ Kontakte / Dating
- ❑ Partnersuche
- ❑ Reise

Private Kleinanzeige (3 Zeilen) 5,00 €
ab der 4. Zeile 5 €, jede weitere 1,50 € (incl. MwSt.)
Gewerbliche Kleinanzeige (3 Zeilen) 10,00 €
jede weitere Zeile 3,00 € (zzgl. MwSt.)

- ❑ Chiffre-Gebühr + 3,00 €
- ❑ Chiffre-Zusendung + 3,00 €
- ❑ Rechnung + 2,00 €

Absender:
Name, Vorname _____
Straße, Hausnr. _____
PLZ, Ort _____
Telefon _____
E-Mail: _____

Bankverbindung:
Konto-Nr.: _____
BLZ: _____
Kreditinstitut: _____
Unterschrift: _____

Anruf genügt
Fachleute in Ihrer Nähe

Bestattungen

Bestattungsunternehmen Schröter
Fachgeprüfter Bestatter
Telefon Tag und Nacht
03591. 48550
Bestattungsvorsorge - Sprechen Sie mit uns!
www.schroeter-bestattungen.de

ANTEA BESTATTUNGEN
Qualitätszertifizierter Bestattungsdienstleister
EUROCERT
Tag & Nacht für Sie da 03591 / 217 40
Bautzen | Crostau | Kamenz | Königswartha | Sohland | www.antea-bautzen.de

BESTATTUNGSINSTITUT UTA SCHILDER
(0 35 91) 53 00 02 Tag und Nacht
www.bestattung-uta-schilder.de info@bestattung-uta-schilder.de
Bautzen Töpferstraße 47, Großdubrau, Neschwitz, Pließkowitz
BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

Dienstleistungen

CORNELIUS HARTMANN
Rechtsanwaltskanzlei
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Familien- und Eherecht
Baurecht • Unterhaltsrecht • Erbrecht
Taucherstraße 22 · 02625 Bautzen · (ggü. dem Justizgebäude)
Telefon (0 35 91) 44 22 8 · Telefax (0 35 91) 46 01 44

AN- & VERKAUF ☎ 03591-677776
TV • Computer • Waschmaschinen
Kühltechnik • SAT-Anlagen • Service u.v.m.
Der Telemarkt UG Niedergurig

Sicherheitstechnik

SICHERHEIT SOCKEL
BERND SOCKEL
LOBAU
DIENSTLEISTUNGEN
ELEKTRONIK
MECHANIK
... mit Sicherheit von Sockel
Antriebs-Sicherungs & Türtechnik
Video- & Zutrittskontroll-systeme
Lösungen mit System
☎ (03585) 47 33 33 Sachsenstraße 5 | 02708 Löbau www.sicherheit-sockel.de
1959 2014

Impressum

Herausgeber: Lausitzer Verlagsanstalt, Töpferstraße 5, 02625 Bautzen • **Redaktion:** V.i.S.d.P. Frank Peschel, Kerstin Kunath • **Anzeigen:** Fr. Hackbarth 03591 529380, Fr. Mietrach 03591 27077 49, Fr. Hohlfeld 0173 7814238, Fr. Richter 0172 8887918 • **Satz:** Fr. Maleskat, Hr. Kopp 03591 2707745 • **Bildnachweise:** fotolia.com, sxc.hu **Druck:** Torgau Druck • **Vertrieb:** MVD Medien Vertrieb Dresden GmbH • **Auflage:** lt. Mediadaten • **Internet:** www.lausitzerverlagsanstalt.de • **Anzeigenschluss:** Eine Woche vor Erscheinung • **Anzeigenpreisliste:** Januar 2013. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos sowie für die Richtigkeit der abgedruckten Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Namentlich gekennzeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung von Redaktion und Herausgeber dar. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung anderweitig verwendet werden.

22. August

PARTY
bis 23. August: Nukstock Open Air 2014, Ort: Am Steinbruch in Nucknitz.

FAMILIE
bis 28. August: Kamenzer Forstfest

VORTRAG
19 Uhr: Vortrag - Einheimische Fledermäuse, Verbreitung, Verhalten und Schutz in der Naturschutzstation im Schlosspark Neschwitz mit Exkursion

23. August

KUNST
bis 31. Dezember: Eberhard Peters aus Weißwasser präsentiert sich unter dem Titel „Malerei, Collagen und Objekte“ im Kamenzer Stadttheater. Die Eröffnung war am 17.8.2014

KULTUR
bis 24. August: Im Malzhaus Kamenz ist die Sonderausstellung „Lessing - Ein Sachse in Preußen“ zu sehen. Darin werden Lessings vielfältige Verbindungen zu Preußen u.a. zu Friedrich II. dargestellt.

25. August

FREIZEIT
14 – 16 Uhr: Kreativ- und Handarbeitsnachmittag im Rittergut Neukirch. Der Veranstalter ist der Mehrgenerationenhof Neukirch e.V.

28. August

FREIZEIT
11.00 Uhr: Die Bäckerinnung Bautzen führt eine öffentliche Brotprüfung in der Kreissparkasse Bautzen, Kornmarkt 1 durch. Alle interessierten Bürger sind eingeladen!

29. August

FREIZEIT
18.30 Uhr: 22. Pappelsingen in Schwarznaußlitz. Der Männergesangverein Obergurig und der Posaunenchor Großpostwitz gestalten das Programm und das bedeutet, ausgezeichnete Musik und hervorragender Gesang für Genießer. Für das leibliche Wohl gesorgt.

bis 31. August: Kemnitzer Traktorentreffen + WM Steinwalze ziehen. Ort: Kemnitz O/L (Löbau)

30. August

FAMILIE
bis 31. August: Oberlausitzer Leinentage - Ein Wochenende für Liebhaber edlen Leinens und alter Handwerkskunst. Ort: Barockschloss Rammenau, ab 10 Uhr.

VORTRAG
14.00 Uhr: Ophelia Rehor und Hagen Schulz vom Museum Bautzen berichten über die Geschichte der Familie und Firma Gebrüder Weigang.

FREIZEIT
21:00 Uhr: „Mit dem Zittauer Nachtwächter unterwegs“ - Eine unterhaltsame Runde am durch das abendliche Zittau mit Humor und Wissenswertem sowie einem kleinen Nachttrunk in den ältesten Braukellern der Stadt, dem Wirtshaus ‚Zum alten Sack‘.

FAMILIE
bis 31. August: Zuckertütenzauber im Saurierpark Kleinwelka. Schulanfänger erhalten heute freien Eintritt, wenn sie ihre große! Zuckertüte mitbringen. Bodo hat für alle kleinen Gäste seine Spezial-Rallye „Finde die goldene Zuckertüte“ vorbereitet. Unter allen Teilnehmern verlost er tolle Preise.

31. August

FAMILIE
14 – 17 Uhr: ABC-Schützentag im Tierpark Bischofswerda. Ein geführter Rundgang durch den Tierpark mit kleinen Aufgaben für die teilnehmenden Schulanfänger. Freier Eintritt.

2. September

BLUTSPENDE
14 – 19 Uhr: Spende Blut - rette Leben! Blutspende im Kulturhaus Bischofswerda.

4. September

BERATUNG
Eine Patent- & Erfinderberatung gibt es in der Industrie- und Handelskammer, Geschäftsstelle Bautzen, Karl-Liebknecht-Str. 2, in Bautzen, Info-Tel. 03591 3513-00

6. September

BERATUNG
9–12 Uhr: 12. Kleinkläranlagentag in Milkel am Sportplatz. Letzte Veranstaltung!

FREIZEIT
13 – 17 Uhr: Spätsommerfest in der Heimatscheune Rammenau.

13. September

FREIZEIT
Der Bischofswerdaer Wanderverein e.V. lädt zu einer Kurzwanderung durch die Neschwitzer Teichlandschaft ein.

www.bautzenerbote.de/ticketshop

Bautzener Senfwochen eröffnet

Senfsuppe, Senfpizza oder ein „mittelscharfer“ Cocktail – in Bautzen sind am Dienstag die Bautzener Senfwochen eröffnet worden. Vier Wochen lang präsentiert sich die 40.000-Einwohner-Stadt zum neunten Mal von ihrer schärfsten Seite. In der Heimatstadt des berühmten Bautz´ner Senfs nimmt die kulinarische Sehenswürdigkeit bis 14. September 2014 erneut eine beherrschende Stellung auf den Speisekarten der Bautzener Restaurants ein. Insgesamt 18 Bautzener Restaurants und Bars laden in dieser Zeit zu einer Gaumen-Testfahrt rund um die berühmte Würzpaste ein, die 2013 ihr 60-jähriges Bestehen feierte. 1953 wurde im VEB Lebensmittelbetriebe Bautzen das erste Mal Bautz’ner Senf mittelscharf abgefüllt. In den teilnehmenden Restaurants und Kneipen werden während der Senfwochen zusätzlich zur Speisekarte mindestens drei individuelle Hauptgerichte mit oder um die Bautzener Köstlichkeit

angeboten. Die Bautzener Senfwochen, die auf eine Initiative der Gastronomenvereinigung „Bautzener Altstadt-Tresen e.V.“ und der Bautz‘ner Senf & Feinkost GmbH zurückgehen, haben sich seit der ersten Auflage im Jahr 2006 zu einem kulinarischen Höhepunkt in der Oberlausitz entwickelt.

www.feiern-in-bautzen.de

Maik Doms

Rechtsanwalt

Mitglied im Deutschen Forum für Erbrecht e.V.

Erbrecht · Vertragsrecht
Steuerrecht
Banken & Kreditwesen

M ttigstraße 37 · 02625 Bautzen
Telefon (03591) 46 43-0 · Telefax (03591) 46 43-16
E-Mail: ra-doms@ra-doms.de · Web: www.ra-doms.de

Schulanfang 2014

Geschenke zur Einschulung

Den Ranzen gibt es oft schon zu Weihnachten, Geburtstag oder Ostern und die Schultüte ist natürlich auch schnell gefüllt. Hier einige Tipps für ein schönes Geschenk:

Fast jedes Kind hat ein Lieblingsspielzeug oder ein liebstes Kuscheltier. Damit der erste Schultag mit einem lieben Freund erlebt werden kann, lässt sich dieses Lieblingsspielzeug einfach fotografieren und auf ein T-Shirt drucken. Eine tolle Idee für Kinder, die vielleicht durch einen Umzug neu an der Schule sind ... und über das Shirt-Motiv kommt man oft auch ganz einfach mit den anderen Kindern ins Gespräch.
Mit einem eigenen Fotoalbum, das noch aus vielen leeren Seiten besteht, kann das Schulkind seine eigene Schullaufbahn dokumentieren: Einschulung, beste Freunde, Ausflug mit der Klasse, Klassenreise, ...nach und nach füllt sich das Album mit vielen Erinnerungen.
Die beste Art, seine neuen Klassenkameraden ein bisschen besser kennen zu lernen, ist ein Freundschaftsbuch. Namen, Vorlieben, Interessen und noch viel mehr erfährt man auf diese Weise. Oder wie wäre es mit einem richtig schön altmodischen „Poesie-Album“?

Weitere Anregungen:

Armbanduhr, Wecker, Poesiealbum, Freundebuch, Gummitwist, Springseil, Geldbörse, Buch, Stifte, Briefpapier, Knete, Radiergummi, Spitzer, Kassette, Zahnbürste, Milchzahndose, Bastelmaterial, Wasserpistole, Rückstrahler für die Schultasche, Lineal, Taschenlampe, Lupe, Jojo, Sticker, Aufkleber, Kartenspiel, Quartett, kleines Puzzl, Brotdose, Seifenblasen, Freikarte für Kino, Theater oder Zoo. Wenn Sie eine leichte kreative Ader haben, können Sie tolle Schultüten selbst basteln. Rohlinge gibt es im Fachhandel- diese können Sie dann mit individuellen Motiven verzieren.

19. Internationale Oberlausitzer Leinentage in Rammenau

Rammenau. Wie jedes Jahr erwartet Sie wieder ein besonderes Fest im einzigartigen Ambiente der Schlossanlage. Am 30. und 31. August von 10 –18 Uhr zieht es wieder nah und fern zu den 19. Internationalen Oberlausitzer Leinentagen nach Rammenau.

Bautzen baut - und die Radfahrer leiden!

Hindernislauf für Bautzener Radfahrer

Bautzen. Schon seit einiger Zeit ist durch die Bauarbeiten auf der Weigangstraße zwischen Wall- und Taucherstraße die einzige direkte Verbindung zwischen dem Bautzener Osten und der Innenstadt, die zwischen Löbauer und Karl-Liebknecht-Straße besteht, unterbrochen. Dies erzeugt für den Radverkehr unnötige Umwege, da alle anderen Routen durch zum Teil gegenläufige Einbahnstraßenregelungn keine direkte Verbindungen erlauben. Jetzt erweist es sich als großes Ärgernis, dass die Stadtverwaltung die seit über einem Jahr mögliche einfachere Öffnung von Einbahnstraßen für Radfahrer in Gegenrichtung bislang nicht genutzt hat. Die Ortsgruppe des Allgemeinen Deutschen Fahrradclubs (ADFC e.V.) wird auch weiterhin auf die Umsetzung der rechtlichen Möglichkeiten drängen.

Dass auch andernorts bei der Einrichtung von Baustellen offenbar nicht an die Wegebeziehungen für Radfahrer gedacht wurde, zeigt sich an den neuen Baustellen in der Innenstadt. Während für die Autofahrer Umleitungen geplant und ausgewiesen wurden, werden die Radfahrer sich selbst überlassen, so z.B. aktuell bei der Verbindung am Wendischen Graben von der Steinstraße in Richtung Krankenhaus. Hier bleibt nur ein Ausweichen und Schieben auf dem Gehweg. Die Karl-Marx-Straße und Tuchmacherstraße werden nun auch zur Sackgasse. Der Fußgänger kommt weiterhin durch. Doch was ist mit den Radfahrern? Eine zeitgemäße und moderne Verkehrspolitik ist das leider nicht, eine Förderung des Radverkehrs kann durch das Ignorieren der Belange von Radfahrern nicht erreicht werden. Und dabei böte gerade in Situationen, wo Autofahrer und Anlieger durch Baustellen und Umleitungen belastet werden, der Umstieg auf das Fahrrad eine Entlastung für viele.

Martin Ritscher,
ADFC Sachsen e.V.

ⓘ *www.adfc-bautzen.de*

Kalendermädchen

Claudia, 22 Jahre aus Obergurig Foto: Klinger